

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 305

Volume 37

30 November 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EC) No 2892/94 of 25 November 1994 temporarily suspending totally or partially the autonomous duties of the Common Customs Tariff for certain fishery products (1995) 1
- ★ Council Regulation (EC) No 2893/94 of 25 November 1994 amending Regulations (EC) No 3466/93 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products (first series 1994), (EC) No 3672/93 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain industrial products (second series 1994), (EC) No 845/94 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for certain industrial and fisheries products (third series 1994) 4
- ★ Council Regulation (EC) No 2894/94 of 28 November 1994 concerning arrangements for implementing the Agreement on the European Economic Area 6
- ★ Commission Regulation (EC) No 2895/94 of 25 November 1994 re-establishing the levying of customs duties and ending the charges against tariff ceilings opened in 1994, on certain textile products originating in Indonesia, Thailand and the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 9
- ★ Commission Regulation (EC) No 2896/94 of 29 November 1994 on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing intervention measures comprising buying in, storage and disposal 12
- Commission Regulation (EC) No 2897/94 of 29 November 1994 fixing the import levies on milk and milk products 13
- Commission Regulation (EC) No 2898/94 of 29 November 1994 fixing the import levies on products processed from cereals and rice 16

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 2899/94 of 29 November 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	20
Commission Regulation (EC) No 2900/94 of 29 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	22
Commission Regulation (EC) No 2901/94 of 29 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	24
Commission Regulation (EC) No 2902/94 of 29 November 1994 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	26
Commission Regulation (EC) No 2903/94 of 29 November 1994 fixing the aid for cotton	28
Commission Regulation (EC) No 2904/94 of 29 November 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	29

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/766/EC :

- ★ **Commission Decision of 21 November 1994 laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Taiwan** 31

94/767/EC :

- ★ **Commission Decision of 21 November 1994 amending Decision 93/387/EEC laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Morocco** 36

94/768/EC :

- ★ **Commission Decision of 22 November 1994 authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of rye seed not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC** 37

94/769/EC :

- ★ **Commission Decision of 25 November 1994 on the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases qualifying for a financial contribution from the Community in 1995** 38

Corrigenda

- Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2810/94 of 18 November 1994 on the supply of fishery products as food aid (OJ No L 298 of 19.11.1994)** 40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 2892/94**of 25 November 1994****temporarily suspending totally or partially the autonomous duties of the
Common Customs Tariff for certain fishery products (1995)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Community supplies for certain fishery products currently depend on imports from third countries; whereas it is in the Community's interest to suspend totally or partially the customs duties for the products in question; whereas, in order not to jeopardize the development prospects of production of competitive products in the Community and to ensure an adequate supply to satisfy user industries, it is advisable to limit these suspension measures to a period 1 January to 31 December 1995;

Whereas the decision for the suspension of these autonomous duties should be taken by the Community,

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1995, the autonomous duties of the Common Customs Tariff applicable to the products listed in the Annex shall be suspended at the level indicated in respect of each of them.

2. Imports of the products in question shall not be covered by the suspensions referred to in paragraph 1 unless the free-at-frontier price, which is determined by the Member States in accordance with Article 22 of Council Regulation (EEC) No 3759/92 of 17 December 1992 on the common organization of the market in fishery and aquaculture products ⁽¹⁾, is at least equal to the reference price fixed, or to be fixed, by the Community for the products under consideration or the categories of the products concerned.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1994.

For the Council

The President

C.-D. SPRANGER

⁽¹⁾ OJ No L 388, 31. 12. 1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1891/93 (OJ No L 172, 15. 7. 1993, p. 1).

ANNEX

CN code	Taric	Description of goods	Autonomous duties (%)
0302 65 20 0303 75 20 ex 0304 10 98 ex 0304 90 97	*60 *31	Dogfish of the species (<i>Squalus acanthias</i>), fresh, chilled or frozen	6
ex 0302 69 97 ex 0303 79 97	*30 *30	Sturgeons, fresh, chilled or frozen, for processing (a) (b)	0
ex 0302 69 97	*40	Lump fish (<i>Cyclopterus lumpus</i>), with roe, fresh or chilled, for processing (a)	0
ex 0302 69 97 ex 0303 79 97	*50 *40	Red snapper (<i>Lutjanus purpureus</i>), fresh, chilled or frozen, for processing (a) (c)	0
ex 0302 70 00 ex 0303 80 00	*10 *20	Hard fish roes, fresh, chilled or frozen	0
ex 0303 10 00	*10	Pacific salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp.), frozen and headless, for the processing industry for manufacture into pastes or spreads (a)	0
ex 0303 80 00	*10	Soft roe, frozen, for the manufacture of deoxyribonucleic acid or protamine sulphate (a)	0
ex 0304 20 57 ex 0304 20 57 ex 0304 90 47	*31 *41 *30	Fillets and meat of hake of the genus <i>Merluccius</i> , excluding the species <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Merluccius bilinearis</i> and <i>Merluccius hubbsi</i> in the form of industrial blocks, frozen, for processing (a) (b)	10
ex 0304 20 85 ex 0304 90 61	*10 *10	Fillets and meat of Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>), in the form of industrial blocks, frozen, for processing (a) (b)	8,5
ex 0305 20 00	*10	Hard fish roes, salted or in brine	0
ex 0306 19 90 ex 0306 29 90	*10 *10	Krill for processing (a)	0
ex 1604 11 00 ex 1604 20 10	*20 *20	Pacific salmon (<i>Oncorhynchus</i> spp.), for the processing industry for manufacture into pastes or spreads (a)	0
ex 1604 30 90	*10	Hard fish roes, washed, cleaned of adherent organs and simply salted or in brine, for processing (a)	0
ex 1605 10 00	*11 *19	Crabs of the species 'King' (<i>Paralithodes camchaticus</i>), 'Hanasaki' (<i>Paralithodes brevipes</i>), 'Kegani' (<i>Erimacrus isenbeckii</i>), 'Queen' and 'Snow' (<i>Cbionoecetes</i> spp.), 'Red' (<i>Geryon quinquedens</i>), 'Rough stone' (<i>Neolithodes asperrimus</i>), <i>Lithodes antarctica</i> , 'Mud' (<i>Scylla serrata</i>), 'Blue' (<i>Portunus</i> spp.), simply boiled in water and shelled, whether or not frozen, in immediate packings of a net content of 2 kg or more	0
ex 1605 30 00	*10	Lobster flesh, cooked, for the processing industry for the manufacture of butter based on lobster, or of pastes, pâtés, soups or sauces (a) (c)	0

-
- (a) Control of use for this special purpose shall be carried out pursuant to the relevant Community provisions.
- (b) The suspension shall apply to fish intended to undergo any operation unless they are intended to undergo exclusively one or more of the following operations :
- cleaning, gutting, tailing, heading,
 - cutting, (excluding filleting or cutting of frozen blocks),
 - sampling, sorting,
 - labelling,
 - packing,
 - chilling,
 - freezing,
 - deep freezing,
 - thawing, separation.

The suspension is not allowed for products intended, in addition, to undergo treatment (or operations) qualifying for suspension where such treatment (or operations) is (are) carried out at retail or catering level. The suspension of customs duties shall apply only to fish intended for human consumption.

- (c) However, the suspension is not allowed where processing is carried out by retail or catering undertakings.
-

COUNCIL REGULATION (EC) No 2893/94

of 25 November 1994

amending Regulations (EC) No 3466/93 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products (first series 1994), (EC) No 3672/93 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain industrial products (second series 1994), (EC) No 845/94 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for certain industrial and fisheries products (third series 1994)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulations (EC) No 3466/93 ⁽¹⁾, (EC) No 3672/93 ⁽²⁾, (EC) No 845/94 ⁽³⁾ and (EC) No 1502/94 ⁽⁴⁾, the Council opened for 1994, Community tariff quotas for certain products, and in particular ferro-chromium (order No 09.2711), polyvinylpyrrolidone (order No 09.2731), cod (order No 09.2753), mushrooms of the species *Auricularia polytricha* (order No 09.2849), molybdenum chrome steel (order No 09.2865) and benzene-1, 2, 4-tricarboxylic acid 1,2-anhydride (order No 09.2883);

Whereas current economic data suggests that Community demand for non-Community imports of the products in

question could in the course of the year exceed the volumes laid down in the said Regulations; whereas the volumes of the abovementioned quotas should therefore be increased and the period of validity for the quota with order No 09.2865 should be prolonged by six months,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For order Nos 09.2711, 09.2731, 09.2753, 09.2849, 09.2865 and 09.2883 the tables in Article 1 of Regulations (EC) No 3466/93, (EC) No 3672/93, (EC) No 845/94 and (EC) No 1502/94 shall be respectively replaced by the following table:

Order No	CN code	Description of goods	Amount of quota	Quota duty (%)	End of quota period
09.2711	7202 41 91	Ferro-chromium containing by weight more than 6 % of carbon	680 000 tonnes	0	31. 12. 1994
09.2731	ex 3905 90 00	Polyvinylpyrrolidone, presented in powder form, the particles of which are less than 38 micrometers and which has a solubility in water at 25 °C of less than, or equal to, 1,5 % by weight and which is intended for the pharmaceutical industry (a)	120 tonnes	0	31. 12. 1994
09.2753	ex 0302 50 ex 0302 69 35 ex 0303 60 ex 0303 79 41	Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), and fish of the genus <i>Boreogadus saida</i> , excluding livers, roes, presented fresh, chilled or frozen, for processing (a) (b)	50 000 tonnes	6	31. 12. 1994
09.2849	ex 0710 80 60	Mushrooms of the species <i>Auricularia polytricha</i> , steamed or boiled for the manufacture of prepared meals (a) (b)	605 tonnes	0	31. 12. 1994
09.2865	ex 8540 91 00	Molybdenum chrome steel frames for the manufacture of cathode tubes of 736,6 mm (± 1,0 mm) (29 inches) (a)	400 000 pieces	0	31. 12. 1994
09.2883	ex 2917 39 90	Benzene-1, 2, 4-tricarboxylic acid 1,2-anhydride	5 000 tonnes	0	31. 12. 1994

⁽¹⁾ OJ No L 317, 18. 12. 1993, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 98, 16. 4. 1994, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1994, p. 5.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1994.

For the Council

The President

C.-D. SPRANGER

COUNCIL REGULATION (EC) No 2894/94**of 28 November 1994****concerning arrangements for implementing the Agreement on the European Economic Area**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 238 in conjunction with Article 228 (2), second phrase, and (3), second subparagraph thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the assent of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas an Agreement on the European Economic Area was negotiated between the European Economic Community, the European Coal and Steel Community and their Member States, on the one hand, and the EFTA States, on the other, and was signed in Oporto on 2 May 1992;

Whereas, following Switzerland's non-ratification of that Agreement, the European Economic Community, the European Coal and Steel Community and their Member States, on the one hand, and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Principality of Lichtenstein, the Kingdom of Norway and the Kingdom of Sweden, on the other, signed a Protocol on 17 March 1993 amending the Agreement on the European Economic Area and the Agreement and the Protocol are hereinafter referred to as 'the EEA Agreement';

Whereas it is necessary to establish the arrangements for implementing various provisions of the EEA Agreement;

Whereas the EEA Agreement provides for an EEA Joint Committee with decision-making powers; whereas, since the Community will have to state its views within that Committee, it is necessary to lay down rules of procedure for deciding on the position the Community will adopt;

Whereas provisional Rules of Procedure must be laid down to incorporate the *acquis communautaire* as close as possible to the date of entry into force of the EEA Agreement, in good time to secure the objective of the EEA Agreement, namely to establish a dynamic and homogenous European Economic Area;

Whereas implementing rules must also be provided for in the field of competition, to enable in particular the principles governing the application of competition law, on the basis of Articles 85 and 86 of the EC Treaty, to be applied *mutatis mutandis* to the EEA;

Whereas, given the special nature of the Banking Advisory Committee set up by Article 11 of Directive 77/780/EEC⁽²⁾ and of the Insurance Committee set up by Directive 91/675/EEC⁽³⁾, specific rules must be laid down for consulting them;

Whereas, in accordance with the EEA Agreement, a financial mechanism has been established by the EFTA States and whereas it is necessary to lay down the method for determining the allocation of grants and interest rebates on loans to each recipient Member State in accordance with Protocol 38 of the EEA Agreement; whereas this allocation is specific to the EEA framework and the criteria chosen in no way prejudice the criteria applicable to Community Funds;

Whereas the Agreements concluded by the Community bind its institutions and its Member States; whereas the latter must therefore take any measures necessary to enable the Community to fulfil its obligations under the EEA Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Where the Commission submits a proposal to the Council which it considers to fall within an area covered by the EEA Agreement, it shall indicate that after its adoption the future act should be extended to the EEA. If a Member State challenges the Commission's opinion that the proposal in question falls within an area covered by the EEA Agreement and that it must therefore be extended to the EEA, the Council shall take a decision by the majority provided for in the provision adopted as the legal basis for the act of Community legislation it is proposed to extend after its adoption, no later than the time of its adoption, on whether the act in question actually falls within an area covered by the EEA Agreement.

2. The Community's position regarding EEA Joint Committee decisions which simply extend acts of Community legislation to the EEA, subject to any technical adjustments needed, shall be adopted by the Commission.

⁽¹⁾ Assent delivered on 17 November 1994 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 322, 17. 12. 1977, p. 30. Directive as last amended by Directive 89/646/EEC (OJ No L 386, 30. 12. 1989, p. 1).

⁽³⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1991, p. 32.

3. For other EEA Joint Committee decisions, the Community's position shall be adopted by the Council, on a proposal from the Commission, as follows :

- (a) for the purpose of adopting the Community's position regarding EEA Joint Committee decisions which extend an act of Community legislation to the EEA and in so doing introduce changes which are more than mere technical adjustments, the Council shall act by the majority laid down in the provision adopted as the legal basis of that act ;
- (b) for the purpose of adopting the Community's position regarding EEA Joint Committee decisions other than those which extend Community legislation to the EEA, the Council shall act :
 - by a simple majority when the decision which the EEA Joint Committee proposes to take relates to the said Committee's Rules of Procedure or a question of procedure,
 - by a qualified majority if the decision which the EEA Joint Committee proposes to take relates to an area for which such a majority is required for the adoption of internal rules,
 - unanimously in other cases.

Article 2

The Community's position within the EEA Council shall be adopted by the Council acting unanimously.

However, where the EEA Council has to deal with a question concerning an act of Community legislation, the Council shall act by the majority laid down in the provision adopted as the legal basis of that act.

Article 3

1. Where a proposal for an act of Community legislation in an area covered by the EEA Agreement is forwarded to the European Parliament, the Parliament shall at the same time be requested to adopt a position on extension of the act to the EEA.

2. In the case provided for in Article 1 (3) (a), the Council shall adopt the Community's position after consulting the European Parliament. The European Parliament shall deliver its opinion within a time limit which the Council may set depending on the urgency of the matter. If no opinion is given within that time limit, the Council may act.

3. In the cases provided for in Article 1 (3) (b) and in Article 2, the European Parliament shall be kept informed of the decisions taken by the EEA Joint Committee and the EEA Council.

Article 4

As an interim procedure, the Community position concerning the EEA Joint Committee decision to extend

to the EEA the *acquis communautaire* adopted up to 31 December 1993 shall be adopted by the Council acting unanimously on a proposal from the Commission after consultation of the European Parliament.

Article 5

1. To enable the principles contained in Articles 1 (2) (e) and 53 to 60 of the EEA Agreement to be put into effect, the Community rules giving effect to the principles set out in Articles 85 and 86 of the EC Treaty and Council Regulation (EEC) No 4064/89 of 21 December 1989 on the control of concentrations between undertakings⁽¹⁾, shall apply *mutatis mutandis*. This shall also hold good for any relevant provisions which the Community might adopt in the future in the field of competition.

2. To enable the principle contained in Article 8 (4) of Protocols 23 and 24 of the EEA Agreement to be put into effect, the Commission shall grant an authorization to the representatives of the EFTA Surveillance Authority to enable them to participate in the investigations referred to in that provision.

Article 6

1. When individual cases falling within Articles 53 and 54 of the EEA Agreement are referred to the EFTA Surveillance Authority in accordance with Article 56 of the EEA Agreement, the Commission shall carry out those tasks entrusted to it by Protocol 23 in close and permanent liaison with the competent authorities of the Member States.

2. In particular, the Commission shall forward to the Member States, without delay, notifications, information and any other documents forwarded by the EFTA Surveillance Authority in accordance with Articles 2, 3, 4, 6, 7 and 8 of Protocol 23.

3. Should the Member States wish to present formal written observations in individual cases dealt with by the EFTA Surveillance Authority, those observations shall be forwarded to the Commission, which will lend its good offices to find a commonly acceptable solution at Community level reflecting the unanimous opinion of the Member States which have forwarded observations.

The Commission shall present the Community position, once it is defined, to the EFTA Surveillance Authority.

If no such position has been adopted within 30 days of the date referred to in Article 2 of Protocol 23, the observations of the Member States and the Commission shall be forwarded together by the Commission to the EFTA Surveillance Authority.

⁽¹⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 1.

4. Paragraph 3 shall apply without prejudice to the possibility for Member States to participate in meetings of the EFTA Advisory Committee in accordance with Protocol 23.

Article 7

If, in order to ensure that the EEA Agreement functions properly, the EFTA States are consulted on draft measures which the Commission proposes to take when exercising its executive powers, in spheres in which the Banking Advisory Committee and the Insurance Committee are competent, the chairman and vice-chairman of the former and the chairman and the officers of the latter shall be associated with such consultation.

Article 8

1. Pursuant to Article 4 (1) of Protocol 38 of the EEA Agreement, the Commission shall determine, on behalf of the Community, the share of each beneficiary region in the overall level of financial assistance from the financial mechanism provided for in Part VIII of the EEA Agreement. These shares shall be determined for a five-year period in the light of the beneficiary regions' relative level of economic development and population size and other relevant factors.

2. The Commission shall communicate its decision to the Council and thereafter to the EFTA States and to the European Investment Bank at the earliest opportunity after the adoption by the Council of this Regulation.

3. The annual commitments in individual regions shall take into account the rate at which projects are presented for financing, as well as the total annual commitments provided under Protocol 38 of the EEA Agreement. The Commission shall make the necessary arrangements with the European Investment Bank and the EFTA Financial Mechanism Committee to ensure that the annual commitments to individual regions do not prejudice the five-year shares as determined under paragraph 1 of this Article.

Article 9

The Member States shall take any measures necessary to ensure that obligations deriving from the EEA Agreement for the Community are fulfilled.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 November 1994.

For the Council

The President

K. KINKEL

COMMISSION REGULATION (EC) No 2895/94

of 25 November 1994

re-establishing the levying of customs duties and ending the charges against tariff ceilings opened in 1994, on certain textile products originating in Indonesia, Thailand and the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1994 by Regulation (EC) No 3668/93⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas pursuant to Article 10 of that Regulation, preferential tariff treatment shall be accorded for 1994 for each category of products subjected in Annexes I and II to individual ceilings within the limits of the quantities specified in column 8 of its Annex I and column 7 of its Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin specified in column 5 of the same Annexes; whereas Article 11 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question as soon as the relevant individual ceilings are reached at Community level; whereas as provided for in the third paragraph of Article 12 of the said Regulation, the Commission may, after the preferential period, take measures to stop quantities being charged against any particular tariff limit if these limits were exceeded particularly as a result of regularizations of imports actually made during the preferential tariff period;

Whereas, in respect of products of the order Nos and origins indicated in the table below, the relevant ceilings were fixed at the levels indicated in that table; whereas that ceiling was reached on the date indicated below, by charges of the imports into the Community of the products in question:

Order No	Origin	Period	Ceiling	Date
40.0150	Indonesia	1. 1 — 30. 6. 1994	113 500 pieces	19. 5. 1994
		1. 7 — 31. 12. 1994	113 500 pieces	11. 10. 1994
40.0180	Indonesia	1. 1 — 30. 6. 1994	56 tonnes	11. 4. 1994
		1. 7 — 31. 12. 1994	56 tonnes	14. 9. 1994
40.0180	Thailand	1. 1 — 30. 6. 1994	56 tonnes	12. 4. 1994
		1. 7 — 31. 12. 1994	56 tonnes	12. 10. 1994
40.0330	Philippines	1. 1 — 30. 6. 1994	121 tonnes	18. 7. 1994
		1. 7 — 31. 12. 1994	121 tonnes	11. 10. 1994
40.0880	Indonesia	1. 1 — 30. 6. 1994	4 tonnes	24. 6. 1994
		1. 7 — 31. 12. 1994	4 tonnes	11. 10. 1994

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties and to take measures to stop quantities being charged against the said ceilings for the products in question,

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The levying of customs duties, suspended from 1 July to 31 December 1994, pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established on imports into the Community of the products indicated in the table below :

2. No further quantities shall be charged against the tariff ceilings opened from 1 January to 30 June 1994 by Regulation (EEC) No 3832/90, relating to the products indicated in the table below :

Order No	Category (Unit)	CN code	Description	Origin
40.0150	15	6202 11 00	Women's or girls' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes : jackets and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) (of category 21)	Indonesia
		ex 6202 12 10		
		ex 6202 12 90		
		ex 6202 13 10		
		ex 6202 13 90		
		6204 31 00		
		6204 32 90		
40.0180	18	6204 33 90	Men's and boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, other than knitted or crocheted	Indonesia Thailand
		6204 39 19		
		6210 30 00		
		6207 11 00		
		6207 19 00		
		6207 21 00		
		6207 22 00		
		6207 29 00		
		6207 91		
		6207 92 00		
		6207 99 00		
		6208 11 00		
		6208 19 10		
		6208 19 90		
		6208 21 00		
		6208 22 00		
		6208 29 00		
		6208 91 10		
		6208 91 90		
		6208 92 10		
		6208 92 90		
		6208 99 00		
40.0330	33	5407 20 11	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or terry fabrics of cotton and narrow woven fabrics) and tufted textile fabrics of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Philippines
		6305 31 91		
		6305 31 99		
40.0880	88	ex 6209 10 00	Stockings, socks and sockettes, not knitted or crocheted, other clothing accessories, other than for babies, other than knitted or crocheted	Indonesia
		ex 6209 20 00		
		ex 6209 30 00		
		ex 6209 90 00		
		6217 10 00		
		6217 90 00		

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 3 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1994.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2896/94

of 29 November 1994

on the rate of interest to be used for calculating the costs of financing
intervention measures comprising buying in, storage and disposal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1883/78 of 2 August 1978 laying down general rules for the financing of interventions by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1571/93⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 411/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1644/89⁽⁴⁾, lays down that the uniform interest rate used for calculating the costs of financing intervention measures is to correspond to the interest rates for the ecu for three months' and 12 months' forward rates recorded by the Statistical Office of the European Communities on the Euromarkets with a weighting of one-third and two-thirds respectively;

Whereas the Commission fixes this rate before the beginning of each EAGGF Guarantee Section accounting year on the basis of the rates recorded in the six months preceding fixing;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 411/88 lays down that if the rate of interest costs borne by a Member State is lower for at least six months than the uniform interest rate fixed for the Community a specific interest rate is to be fixed for that Member State; whereas the Member State notified these costs to the Commission before the end of the accounting year; whereas, where no costs are notified by a Member State, the rate to be applied is determined on the basis of the reference interest rates set out in the Annex to the said Regulation;

Whereas Article 5 of Regulation (EEC) No 1883/78 provides for the fixing of a specific interest rate, deter-

mined by the Commission in accordance with the rules laid down in that Regulation, for a Member State in respect of which the rate of interest borne is more than twice the uniform interest rate;

Whereas the interest rates for the 1995 accounting year must be set, in line with those provisions;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For expenditure incurred during the 1995 EAGGF Guarantee Section accounting year:

1. the interest rate referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 411/88 shall be 6 %;
2. the specific interest rate referred to in Article 4 or Regulation (EEC) No 411/88 shall be: 5,6 % for the United Kingdom;
3. the specific interest rate referred to in the third subparagraph of Article 5 of Regulation (EEC) No 1883/78 shall be: 15 % for Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 216, 5. 8. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 13. 6. 1989, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2897/94
of 29 November 1994
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2807/94 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EC) No 1924/94 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2765/94 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1924/94 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 298, 19. 11. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 294, 15. 11. 1994, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note (°)	Import levy	CN code	Note (°)	Import levy
0401 10 10		16,93	0403 10 16	(¹)	2,0804/kg + 26,40
0401 10 90		15,72	0403 10 22		25,40
0401 20 11		22,99	0403 10 24		30,11
0401 20 19		21,78	0403 10 26		72,23
0401 20 91		27,70	0403 10 32	(¹)	0,1936/kg + 25,19
0401 20 99		26,49	0403 10 34	(¹)	0,2407/kg + 25,19
0401 30 11		69,82	0403 10 36	(¹)	0,6619/kg + 25,19
0401 30 19		68,61	0403 90 11		119,93
0401 30 31		133,30	0403 90 13		179,17
0401 30 39		132,09	0403 90 19		215,29
0401 30 91		222,68	0403 90 31	(¹)	1,1268/kg + 26,40
0401 30 99		221,47	0403 90 33	(¹)	1,7192/kg + 26,40
0402 10 11	(⁴)	119,93	0403 90 39	(¹)	2,0804/kg + 26,40
0402 10 19	(³)(⁴)	112,68	0403 90 51		25,40
0402 10 91	(¹)(⁴)	1,1268/kg + 26,40	0403 90 53		30,11
0402 10 99	(¹)(⁴)	1,1268/kg + 19,15	0403 90 59		72,23
0402 21 11	(⁴)	179,17	0403 90 61	(¹)	0,1936/kg + 25,19
0402 21 17	(⁴)	171,92	0403 90 63	(¹)	0,2407/kg + 25,19
0402 21 19	(³)(⁴)	171,92	0403 90 69	(¹)	0,6619/kg + 25,19
0402 21 91	(³)(⁴)	215,29	0404 10 02		29,66
0402 21 99	(³)(⁴)	208,04	0404 10 04		179,17
0402 29 11	(¹)(³)(⁴)	1,7192/kg + 26,40	0404 10 06		215,29
0402 29 15	(¹)(⁴)	1,7192/kg + 26,40	0404 10 12		119,93
0402 29 19	(¹)(⁴)	1,7192/kg + 19,15	0404 10 14		179,17
0402 29 91	(¹)(⁴)	2,0804/kg + 26,40	0404 10 16		215,29
0402 29 99	(¹)(⁴)	2,0804/kg + 19,15	0404 10 26	(¹)	0,2966/kg + 19,15
0402 91 11	(⁴)	36,64	0404 10 28	(¹)	1,7192/kg + 26,40
0402 91 19	(⁴)	36,64	0404 10 32	(¹)	2,0804/kg + 26,40
0402 91 31	(⁴)	45,80	0404 10 34	(¹)	1,1268/kg + 26,40
0402 91 39	(⁴)	45,80	0404 10 36	(¹)	1,7192/kg + 26,40
0402 91 51	(⁴)	133,30	0404 10 38	(¹)	2,0804/kg + 26,40
0402 91 59	(⁴)	132,09	0404 10 48	(²)	0,2966/kg
0402 91 91	(⁴)	222,68	0404 10 52	(²)	1,7192/kg + 6,04
0402 91 99	(⁴)	221,47	0404 10 54	(²)	2,0804/kg + 6,04
0402 99 11	(⁴)	53,66	0404 10 56	(²)	1,1268/kg + 6,04
0402 99 19	(⁴)	53,66	0404 10 58	(²)	1,7192/kg + 6,04
0402 99 31	(¹)(⁴)	1,2967/kg + 22,78	0404 10 62	(²)	2,0804/kg + 6,04
0402 99 39	(¹)(⁴)	1,2967/kg + 21,57	0404 10 72	(²)	0,2966/kg + 19,15
0402 99 91	(¹)(⁴)	2,1905/kg + 22,78	0404 10 74	(²)	1,7192/kg + 25,19
0402 99 99	(¹)(⁴)	2,1905/kg + 21,57	0404 10 76	(²)	2,0804/kg + 25,19
0403 10 02		119,93	0404 10 78	(²)	1,1268/kg + 25,19
0403 10 04		179,17	0404 10 82	(²)	1,7192/kg + 25,19
0403 10 06		215,29	0404 10 84	(²)	2,0804/kg + 25,19
0403 10 12	(¹)	1,1268/kg + 26,40	0404 90 11		119,93
0403 10 14	(¹)	1,7192/kg + 26,40	0404 90 13		179,17

CN code	Note (°)	Import levy	CN code	Note (°)	Import levy
0404 90 19		215,29	0406 90 31	(°) (*)	159,11
0404 90 31		119,93	0406 90 33	(°) (*)	159,11
0404 90 33		179,17	0406 90 35	(°) (*)	159,11
0404 90 39		215,29	0406 90 37	(°) (*)	159,11
0404 90 51	(1)	1,1268/kg + 26,40	0406 90 39	(°) (*)	159,11
0404 90 53	(1) (°)	1,7192/kg + 26,40	0406 90 50	(°) (*)	159,11
0404 90 59	(1)	2,0804/kg + 26,40	0406 90 61	(°) (*)	373,81
0404 90 91	(1)	1,1268/kg + 26,40	0406 90 63	(°) (*)	373,81
0404 90 93	(1) (°)	1,7192/kg + 26,40	0406 90 69	(°) (*)	373,81
0404 90 99	(1)	2,0804/kg + 26,40	0406 90 73	(°) (*)	159,11
0405 00 11	(°)	229,28	0406 90 75	(°) (*)	159,11
0405 00 19	(°)	229,28	0406 90 76	(°) (*)	159,11
0405 00 90		279,72	0406 90 78	(°) (*)	159,11
0406 10 20	(°) (*)	200,38	0406 90 79	(°) (*)	159,11
0406 10 80	(°) (*)	255,83	0406 90 81	(°) (*)	159,11
0406 20 10	(°) (*)	373,81	0406 90 82	(°) (*)	159,11
0406 20 90	(°) (*)	373,81	0406 90 84	(°) (*)	159,11
0406 30 10	(°) (*)	162,58	0406 90 85	(°) (*)	159,11
0406 30 31	(°) (*)	150,84	0406 90 86	(°) (*)	159,11
0406 30 39	(°) (*)	162,58	0406 90 87	(°) (*)	159,11
0406 30 90	(°) (*)	259,30	0406 90 88	(°) (*)	159,11
0406 40 10	(°) (*)	146,54	0406 90 93	(°) (*)	200,38
0406 40 50	(°) (*)	146,54	0406 90 99	(°) (*)	255,83
0406 40 90	(°) (*)	146,54	1702 10 10		63,62
0406 90 11	(°) (*)	211,82	1702 10 90		63,62
0406 90 13	(°) (*)	151,90	2106 90 51		63,62
0406 90 15	(°) (*)	151,90	2309 10 15		86,93
0406 90 17	(°) (*)	151,90	2309 10 19		112,85
0406 90 19	(°) (*)	373,81	2309 10 39		105,35
0406 90 21	(°) (*)	211,82	2309 10 59		86,03
0406 90 23	(°) (*)	159,11	2309 10 70		112,85
0406 90 25	(°) (*)	159,11	2309 90 35		86,93
0406 90 27	(°) (*)	159,11	2309 90 39		112,85
0406 90 29	(°) (*)	159,11	2309 90 49		105,35
			2309 90 59		86,03
			2309 90 70		112,85

(1) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to the sum of the following:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of lactic matter contained in 100 kg of product; and
- (b) the other amount indicated.

(°) The levy on 100 kg of product falling within this code is equal to:

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dry lactic matter contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
- (b) the other amount indicated.

(*) Products falling within this code and imported from a third country

- for which an IMA 1 certificate, issued in accordance with Regulation (EEC) No 1767/82, is presented,
 - for which an EUR 1 certificate, issued in accordance with amended Regulation (EEC) No 1316/93 for Sweden, amended Regulation (EEC) No 584/92 for Poland, the Czech and Slovak Republics and Hungary and Commission Regulation (EC) No 385/94 (OJ No L 50, 22. 2. 1994, p. 7) for Bulgaria and Romania, is presented,
- shall be subject to the levies defined in the said Regulations, respectively.

(*) The levy applicable is limited under the conditions laid down in Regulation (EEC) No 715/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2898/94**of 29 November 1994****fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 11 (1) (A) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1620/93 of 25 June 1993 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

1740/78⁽⁷⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2484/94⁽⁹⁾;

Whereas Article 3 (4) of Council Regulation (EEC) No 3763/91⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3714/92⁽¹¹⁾, allows that within the limit of an annual quantity of 8 000 tonnes, the levy shall not be applied to imports into the French department of Réunion of wheat bran falling within CN code 2302 30 from the African, Caribbean and Pacific (ACP) States;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹²⁾ no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3668/93⁽¹⁴⁾, reduces by 50 % the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00, within the limit of a fixed amount of 5 000 tonnes a year;

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁹⁾ OJ No L 265, 15. 10. 1994, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 378, 23. 12. 1992, p. 23.

⁽¹²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

Whereas Council Regulation (EC) No 774/94 of 29 March 1994⁽¹⁾ has opened Community tariff quotas for certain agricultural products and fixed the levies to be applied on imports of those products; whereas Commission Regulation (EC) No 1897/94⁽²⁾ has established the detailed rules of the import regime for cereals laid down in Regulation (EC) No 774/94;

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/92⁽⁴⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁶⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 1766/92 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁷⁾, as

amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁸⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽¹⁰⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 1620/93 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 29. 7. 1994, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 394, 31. 12. 1992, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
CN code	Import levies (?)		CN code	Import levies (?)	
	ACP	Third countries (other than ACP)		ACP	Third countries (other than ACP)
0714 10 10 ⁽¹⁾	88,38	95,03	1104 23 90	96,56	99,58
0714 10 91	92,01 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	92,01	1104 29 11	83,05	86,07
0714 10 99	90,20	95,03	1104 29 15	146,25	149,27
0714 90 11	92,01 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	92,01	1104 29 19	153,86	156,88
0714 90 19	90,20 ⁽²⁾	95,03	1104 29 31	99,90	102,92
1102 20 10	170,41	176,45	1104 29 35	175,94	178,96
1102 20 90	96,56	99,58	1104 29 39	153,86	156,88
1102 30 00	121,08	124,10	1104 29 91	63,69	66,71
1102 90 10	165,62	171,66	1104 29 95	112,16	115,18
1102 90 30	173,90	179,94	1104 29 99	98,08	101,10
1102 90 90	98,08	101,10	1104 30 10	46,83	52,87
1103 12 00	173,90	179,94	1104 30 90	71,00	77,04
1103 13 10	170,41	176,45	1106 20 10	88,38 ⁽²⁾	95,03
1103 13 90	96,56	99,58	1106 20 90	148,79 ⁽²⁾	172,97
1103 14 00	121,08	124,10	1108 11 00	137,37	157,92
1103 19 10	197,93	203,97	1108 12 00	152,42	172,97
1103 19 30	165,62	171,66	1108 13 00	152,42	172,97 ⁽²⁾
1103 19 90	98,08	101,10	1108 14 00	76,21	172,97
1103 21 00	112,39	118,43	1108 19 10	173,63	204,46
1103 29 10	197,93	203,97	1108 19 90	76,21 ⁽²⁾	172,97
1103 29 20	165,62	171,66	1109 00 00	249,76	431,10
1103 29 30	173,90	179,94	1702 30 51	198,81	295,53
1103 29 40	170,41	176,45	1702 30 59	152,42	218,91
1103 29 50	121,08	124,10	1702 30 91	198,81	295,53
1103 29 90	98,08	101,10	1702 30 99	152,42	218,91
1104 11 10	93,85	96,87	1702 40 90	152,42	218,91
1104 11 90	184,02	190,06	1702 90 50	152,42	218,91
1104 12 10	98,54	101,56	1702 90 75	208,27	304,99
1104 12 90	193,22	199,26	1702 90 79	144,85	211,34
1104 19 10	112,39	118,43	2106 90 55	152,42	218,91
1104 19 30	197,93	203,97	2302 10 10	34,88	40,88
1104 19 50	170,41	176,45	2302 10 90	74,74	80,74
1104 19 91	205,61	211,65	2302 20 10	34,88	40,88
1104 19 99	173,09	179,13	2302 20 90	74,74	80,74
1104 21 10	147,22	150,24	2302 30 10	34,88 ⁽⁸⁾	40,88 ⁽²⁾
1104 21 30	147,22	150,24	2302 30 90	74,74 ⁽⁸⁾	80,74 ⁽²⁾
1104 21 50	230,03	236,07	2302 40 10	34,88	40,88 ⁽²⁾
1104 21 90	93,85	96,87	2302 40 90	74,74	80,74 ⁽²⁾
1104 22 10 10 ⁽³⁾	98,54	101,56	2303 10 11	189,34	370,68
1104 22 10 90 ⁽⁴⁾	173,90	176,92			
1104 22 30	173,90	176,92			
1104 22 50	154,58	157,60			
1104 22 90	98,54	101,56			
1104 23 10	151,47	154,49			
1104 23 30	151,47	154,49			

-
- (¹) 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.
- (²) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States :
- products falling within CN code ex 0714 10 91,
 - products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
 - flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
 - arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.
- (³) Taric code : clipped oats.
- (⁴) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.
- (⁵) Pursuant to Regulation (EEC) No 3834/90, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced under the conditions provided for in this Regulation.
- (⁶) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (⁷) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.
- (⁸) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.
- (⁹) For imported products falling within these codes, the levy applicable is restricted within the conditions provided for in Council Regulation (EC) No 774/94.
-

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2899/94
of 29 November 1994**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 1937/94⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1937/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	90,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	90,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	2,52 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	60,22
1001 90 99	60,22 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	107,59 ⁽⁶⁾
1003 00 10	87,09
1003 00 90	87,09 ⁽⁹⁾
1004 00 00	91,42
1005 10 90	90,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	90,79 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	90,54 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,41 ⁽⁹⁾
1008 20 00	32,62 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	2,24 ⁽³⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	2,24
1101 00 00	120,24 ⁽⁹⁾
1102 10 00	187,90
1103 11 10	37,71
1103 11 90	142,15
1107 10 11	118,07
1107 10 19	90,97
1107 10 91	165,90 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	126,71 ⁽⁹⁾
1107 20 00	145,87 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2900/94**of 29 November 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	10,61	8,60
1001 90 99	0	0	10,61	8,60
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	14,85	12,04
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	18,89	15,31	15,31
1107 10 19	0	0	14,11	11,44	11,44
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 2901/94**of 29 November 1994****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2891/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	29,16 ⁽¹⁾
1701 11 90	29,16 ⁽¹⁾
1701 12 10	29,16 ⁽¹⁾
1701 12 90	29,16 ⁽¹⁾
1701 91 00	33,95
1701 99 10	33,95
1701 99 90	33,95 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2902/94**of 29 November 1994****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 2800/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2840/94⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2800/94 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁸⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2800/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 297, 18. 11. 1994, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 24. 11. 1994, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

Product code	Amount of refund ⁽³⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	25,87 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	25,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	25,87 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	25,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,2812
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	28,12
1701 99 10 910	28,12
1701 99 10 950	28,12
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,2812

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of amended Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2903/94
of 29 November 1994
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 2141/94 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2826/94 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 2141/94 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 49,350 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be replaced with effect from 30 November 1994 to take account of the amendments to be made to the maximum guaranteed quantity system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 37.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2904/94**of 29 November 1994****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 2654/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2877/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2654/94 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 28 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 2654/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 November 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 284, 1. 11. 1994, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 303, 26. 11. 1994, p. 53.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 November 1994 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3395	—
1702 20 90	0,3395	—
1702 30 10	—	50,59
1702 40 10	—	50,59
1702 60 10	—	50,59
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	96,12
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,3395	—
1702 90 30	—	50,59
1702 90 60	0,3395	—
1702 90 71	0,3395	—
1702 90 90 10 ⁽⁴⁾	—	96,12
1702 90 90 90 ⁽⁵⁾	0,3395	—
2106 90 30	—	50,59
2106 90 59	0,3395	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

⁽³⁾ Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

⁽⁴⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product, other than that falling within subheading 1702 60 90, obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses, containing by weight in the dry state at least 10 % fructose in free form or as sucrose.

⁽⁵⁾ Taric code : CN code 1702 90 90, other than inulin syrup.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 November 1994

laying down special conditions governing the import of fishery and aquaculture products originating in Taiwan

(94/766/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas a group of Commission experts has conducted an inspection visit to Taiwan to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community;

Whereas the provisions of Taiwan legislation on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC;

Whereas the Bureau of Commodity Inspection and Quarantine (BCIQ), the competent authority in Taiwan, is capable of effectively verifying the application of the laws in force;

Whereas the procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11 (4) (a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products, giving the name of the third country and the approval number of the establishment of origin;

Whereas, pursuant to Article 11 (4) (c) of Directive 91/493/EEC, a list of approved establishments must be drawn up; whereas that list must be drawn up on the basis of a communication from the BCIQ to the Commission; whereas it is therefore for the BCIQ to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11 (4) of Directive 91/493/EEC;

Whereas the BCIQ has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive for the approval of establishments;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Bureau of Commodity Inspection and Quarantine (BCIQ) is recognized as the competent authority in Taiwan for verifying and certifying compliance of fishery products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Taiwan must meet the following conditions:

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model set out in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'Taiwan' and the approval number of the establishment of origin in indelible letters.

Article 3

1. The certificate referred to in point 1 of Article 2 must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.
2. The certificate must bear the name, capacity and signature of the representative of the BCIQ and the

latter's official stamp in a colour different from that of the other indications on the certificate.

Article 4

This Decision shall apply from 1 January 1995.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

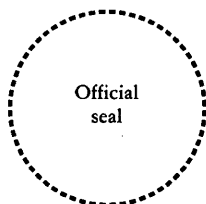
Member of the Commission

IV. Health attestation

The official inspector hereby certifies that the fishery and aquaculture products specified above :

1. where caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC ;
2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC ;
5. do not come from toxic species or species containing biotoxins ;
6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.

Done at ,
(place) (date)



.....
Signature of official inspector
(name in capital letters, capacity and qualifications of
person signing)

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval number	Establishment	Address	Limit date of approval
7F30003	Fa Tai Frozen Food Works Co., Ltd	No 3, Shin-iu 4th Road, Chien-chen Dist., Kaohsiung, Taiwan	30. 6. 1995
7F30058	Union Development Frozen Foods Co., Ltd	No 5, Tung Lin Road, Hsiao Kang Dist., Kaohsiung, Taiwan	31. 12. 1995
2F00001	Tong Ho Foods Industrial Co., Ltd	67-4 Chung Fu Road, Wu Chieh Hsiang, E-Lan Hsien, Taiwan	30. 6. 1995
7F30048	Luxe Enterprise Co., Ltd	No 88 Sec. 2 Pei Ning Road, Nei Pu Hsiang, Ping-tung Hsien, Taiwan	30. 6. 1995
7F30062	Shin Ho Sing Ocean Enterprise Co., Ltd	No 31 Fishing Harbour South 1 st Road, Chien Chen District, Kaohsiung, Taiwan	30. 6. 1995
7F30074	Sanwa Frozen Food Co., Ltd	No 131, Yen Ping Road, Neipu Hsiang, Pingtung Hsien, Taiwan	30. 6. 1995
7F30076	Ho Kee Frozen Food Factory Co., Ltd	No 26 Jong Heng Street, Hsiao Kang District, Kaohsiung, Taiwan	30. 6. 1995
2F30040	L's Izumi Frozen Food Co., Ltd	No 7 Long Hsiang 1 Road, Suao, E-Lan Hsien, Taiwan	31. 12. 1995
7F30001	Song Cheng Enterprise Co., Ltd	No 469 Chung Cheng Road, Fong-Tien, Neipoo, Ping-Tung, Taiwan	31. 12. 1995
7F30075	Just Champion Enterprise Co., Ltd	No 99, Tatung Road, Nanchow Hsiang, Pingtung Hsien, Taiwan	31. 12. 1995
2F30017	I-Mei Frozen Foods Co., Ltd	No 244 Fu-der Road, Su-ao, I-Lan Hsien, Taiwan	31. 12. 1995
2F30039	Hochico Marine Processing Corp.	No 29 Der Shin 1 st Road, Su-ao, I-Lan, Taiwan	31. 12. 1995
7F30080	Chreng Hwa Frozen Foods Co., Ltd	1153, Chao Chou Road, Chao Chou Chen, Pingtung Hsien, Taiwan	31. 12. 1995
7F30035	Tong Pao Frozen Food Co., Ltd	No 20, Tien Chang Road, Chiao Tou Shiang, Kaohsiung Hsien, Taiwan	31. 12. 1995

COMMISSION DECISION

of 21 November 1994

amending Decision 93/387/EEC laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Morocco

(94/767/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Directive 91/492/EEC of 15 July 1991 laying down the health conditions for the production and placing on the market of live bivalve molluscs⁽¹⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Whereas Commission Decision 93/387/EEC of 7 June 1993 laying down special conditions for the import of live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods originating in Morocco⁽²⁾ as amended by Decision 93/530/EEC⁽³⁾, establishes the list of the

dispatch establishments approved for export to the European Community;

Whereas the Moroccan competent authorities officially approved additional dispatch establishments in accordance with Article 9 (3) (c) of Directive 91/492/EEC;

Whereas point I of Annex C to Decision 93/387/EEC should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Annex C to Decision 93/387/EEC, point I is hereby replaced as follows:

I. Dispatch establishments

Name and Address	Approval number	Approval given until ⁽¹⁾
Najmat Allah, Nador	01-10-065	—
Marost, Nador	01-10-066	—
VIAP0 Maroc, Nador	01-10-078	31. 12. 1995
Société Aquacole de la Moulouya, Essaidia	01-10-070	—
SOMECOP, Tetouan	03-10-080	—
Société Damjiguend SA, Tanger	04-10-079	31. 12. 1995
Oualidia Marée, Oualidia	08-10-081	31. 12. 1995
Société "Les huîtres OSTREA", Oualidia	09-10-113	—
Sea Products, Sidi Moussa	09-10-112	—

⁽¹⁾ Date of validity of the approval, where appropriate.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 8. 7. 1993, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 258, 16. 10. 1993, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 22 November 1994

authorizing the Member States to permit temporarily the marketing of rye seed
not satisfying the requirements of Council Directive 66/402/EEC

(94/768/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 93/2/EEC⁽²⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to the request submitted by the Kingdom of Denmark,

Whereas in Denmark the production of seed of hybrid varieties of rye satisfying the requirements of Directive 66/402/EEC in relation to minimum germination capacity has been insufficient in 1994 and is therefore not adequate to meet that country's needs;

Whereas it is not possible to cover this demand satisfactorily with seed from other Member States, or from third countries, satisfying all the requirements laid down in the said Directive;

Whereas the Kingdom of Denmark should therefore be authorized to permit for a period expiring on 30 November 1994 the marketing of seed of the abovementioned species subject to less stringent requirements;

Whereas, moreover, other Member States which are able to supply the Denmark with such seed not satisfying the requirements of the Directive should be authorized to permit the marketing of such seed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Denmark is authorized to permit, for a period expiring on 30 November 1994 the marketing in

its territory of a maximum of 900 tonnes of seed of hybrid varieties of rye, (*Secale cereale* L.) which does not satisfy the requirements laid down in Annex II to Directive 66/402/EEC with regard to the minimum germination capacity, provided that the following requirements are satisfied:

- (a) the germination capacity is at least 75 % of pure seed;
- (b) the official label bears the endorsement 'minimum germination capacity 75 %'.

Article 2

The other Member States are hereby authorized to permit, subject to the conditions laid down in Article 1 and for the purposes intended by the applicant Member State, the marketing in their territory of a maximum of 900 tonnes of rye seed. The official label shall bear the endorsement referred to in Article 1 (b).

Article 3

Member States shall notify the Commission before 31 January 1995 of the quantities of seed marketed in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1993, p. 20.

COMMISSION DECISION**of 25 November 1994****on the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases
qualifying for a financial contribution from the Community in 1995**

(94/769/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC ⁽²⁾, and in particular Article 24 (5) thereof,

Whereas in drawing up the list of programmes for the eradication and monitoring of animal diseases qualifying for a financial contribution from the Community for 1995, and the proposed rate and amount of the contribution for each programme, both the interest of each programme for the Community and the volume of available appropriations must be taken into account;

Whereas the Commission has examined each of the programmes submitted by the Member States from both the veterinary and the financial point of view;

Whereas the programmes on the list set out in this Decision will have to be approved individually at a later date;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programmes listed in the Annex hereto shall qualify for a financial contribution from the Community in 1995.
2. For each programme as referred to in paragraph 1, the proposed rate and amount of the Community financial contribution shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 November 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

ANNEX

List of programmes — proposed rate and amount of the Community financial contribution

(in ECU)

Disease	Member State	Rate	Proposed amount
Rabies	France	50 %	550 000
	Belgium	50 %	68 000
	Germany	50 %	5 900 000
	Luxembourg	50 %	76 000
	Italy	50 %	270 000
African swine fever	Italy	50 %	1 000 000
	Portugal	50 %	1 000 000
	Spain	50 %	2 500 000
Contagious bovine pleuro-pneumonia	Portugal	50 %	6 550 000
	Italy	50 %	1 625 000
	Spain	50 %	1 950 000
Ovine and caprine brucellosis	Italy	50 %	1 550 000
	France	50 %	815 000
	Spain	50 %	6 000 000
	Greece	50 %	1 300 000
	Portugal	50 %	2 250 000
Bovine brucellosis	Spain	50 %	6 600 000
	Portugal	50 %	2 700 000
	Ireland	50 %	4 900 000
	France	50 %	4 950 000
Swine vesicular disease	Italy	50 %	3 600 000
Anaplasmosis, babesiosis, cowdriosis	France	50 %	1 300 000
Infectious haematopoietic necrosis	Luxembourg	50 %	1 000
	Portugal	50 %	25 000
Classical swine fever	Germany	50 %	2 000 000
Bovine tuberculosis	Ireland	24 %	5 260 000

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2810/94 of 18 November 1994 on the supply of fishery products as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 298 of 19 November 1994)

On page 17 in the Annex, Lot F, point 15:

for: '15. Port of landing: lot A: Ashdod; lot B: Latakia',

read: '15. Port of landing: —'.
